

Протокол

№

гр. София, 17.01.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Първо отделение 64
състав, в публично заседание на 17.01.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Калинка Илиева

при участието на секретаря Станислава Данаилова и при участието на прокурора Десислава Кайнакчиева, като разгледа дело номер **191** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След изпълнение на разпоредбите на чл.142, ал.1 ГПК вр. с чл.144 АПК, на именното повикване в 11,26 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ М. М. А. С. – редовно призован, се явява лично, заедно с АДВ. Л., с пълномощно по делото.

ОТВЕТНИКЪТ ПРЕДСЕДАТЕЛЯТ НА ДЪРЖАВНА АГЕНЦИЯ ЗА БЕЖАНЦИТЕ – редовно призован, представлява се от ЮРК. К., с днес представено пълномощно.

СГП – редовно призована, представлява се от прокурор К..

ПРЕВОДАЧЪТ Д. Т. – редовно уведомен за осъществяване на превод от арабски език, се явява лично.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

НАЗНАЧАВА Д. Т. като преводач на жалбоподателя за осъществяване на превод от арабски език.

СЪДЪТ СНЕ самоличността на преводача:

Д. Т., неосъждан, без дела и родство със страните.

СЪДЪТ ПРЕДУПРЕДИ преводача за наказателната отговорност, съгласно по чл. 290, ал. 2 от НК за осъществявания превод.

ПРЕВОДАЧЪТ: Известна ми е наказателната отговорност. О. да осъществявам точен, верен и безпристрастен превод.

Преводачът разясни на жалбоподателя извършените до момента процесуални действия.

СТРАНИТЕ (поотделно) и **ПРОКУРОРЪТ:** Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ счита, че не са налице процесуални пречки за даване ход на делото,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ДОКЛАДВА жалбата и приложените писмени доказателства.

АДВ. Л.: Поддържам жалбата. Нямам доказателствени искания.

ЮРК. К.: Оспорвам жалбата. Представям актуална справка от 14.01.2025 г. Моля да приемете административната преписка. Нямам доказателствени искания.

АДВ. Л. и ПРОКУРОРЪТ: Да се приемат представените доказателства.

СЪДЪТ

ОПРЕДЕЛИ:

ПРИЕМА представените по делото писмени доказателства, както и днес представената справка.

СЪДЪТ, като счете делото за изяснено от фактическа страна,

ОПРЕДЕЛИ:

ДАВА ХОД НА УСТНИТЕ СЪСТЕЗАНИЯ

АДВ. Л.: Моля да уважите жалбата по съображенията, изложени в нея. Моля за срок за писмени бележки.

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ (лично чрез преводача): Първо, в С. гражданската войната не е свършила. Режимът падна, но дойде друг режим, по-опасен от първия. Б. А. беше по-демократичен, обаче те са джихадисти и терористи, и животът стана по-опасен. Все още има военни действия – това не свършва и по-нататък не се знае до кога ще е така. Няма сигурност, няма никакви условия за живот.

ЮРК. К.: Моля да отхвърлите жалбата. Моля да потвърдите решението на председателя на ДАБ при МС като правилно и законосъобразно.

ПРОКУРОРЪТ: Считаю, че жалбата е неоснователна. Личната бежанска история на жалбоподателя е преценена в обжалваното решение. Считаю, че не са налице предпоставките на чл. 8 и чл. 9 от ЗУБ. Считаю, че, с оглед промяната положението на държавата С. от ноември 2024 г., като се вземе предвид, че почти месец и половина е изминало от тогава, положението в С., съгласно представената актуална справка от 14.01.2025 г. е чувствително подобро, не се установяват предпоставки на чл. 9 от ЗУБ. В този смисъл, моля да отхвърлите жалбата като неоснователна и да потвърдите обжалваното решение.

СЪДЪТ ОБЯВИ, ЧЕ ЩЕ СЕ ПРОИЗНЕСЕ С РЕШЕНИЕ.

СЪДЪТ ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача за осъществения превод в размер на 80,00 (осемдесет) лева, което ДА СЕ ИЗПЛАТИ от бюджета на Административен съд София-град. ИЗДАДЕ се разходен касов ордер и се ВРЪЧИ на преводача Д. Т..

ДАВА ВЪЗМОЖНОСТ на адв. Л. 7-дневен срок от днес за писмени бележки.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 11,31 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: